

Ajanmääreet (ajan ilmaukset)



på morgonen
på förmiddagen
mitt på dagen
på dagen
på eftermiddagen
på kvällen
på natten



i dag
i kväll
i natt

i morgon
i övermorgon
i går
i förrgår
i år
i fjol

nästa vecka
om en vecka

för en vecka sedan
för några år sedan

aamulla
aamupäivällä
keskipäivällä
päivällä
iltapäivällä
illalla
yöllä



tänään
tänä iltana
tänä yönä,
viime yönä
huomenna
ylihuomenna
eilen
toissapäivänä
tänä vuonna
viime vuonna

ensi viikolla
viikon kuluttua

viikko sitten
muutama
vuosi sitten

januari
februari
mars
april
maj
juni
juli
augusti
september
oktober
november
december

i januari

måndag
tisdag
onsdag
torsdag
fredag
lördag
söndag

på måndag(en) maanantaina

på måndag

tammikuu
helmikuu
maaliskuu
huhtikuu
toukokuu
kesäkuu
heinäkuu
elokuu
syyskuu
lokakuu
marraskuu
joulukuu

tammikuussa

maanantai
tiistai
keskiviikko
torstai
perjantai
lauantai
sunnuntai

Årindvina

vår
höst
sommar
vinter

på sommaren

i sommar

i somras
i vintras
i höstas
i våras

kevät
syksy
kesä
talvi

kesällä,
kesäisin
tänä,
ensi kesänä
viime kesänä
viime talvena
viime syksynä
viime keväänä

aamulla
aamupäivällä
iltapäivällä
illalla
yöllä
lauantaisin
kesällä, kesäisin
jouluna

YLEENSÄ
på morgonen
på förmiddagen
på eftermiddagen
på kvällen
på natten
på lördagar(na)
på sommaren/somram
på julen

AJANILMAUKSIA

MILLOIN?

Mennyt aika	Nyky aika	Tuleva aika
i fjol / förra året viime vuonna	i år tänä vuonna	nästa år ensi vuonna
i somras / förra sommaren viime kesänä	i sommar tänä kesänä	nästa sommar ensi kesänä
i höstas / förra hösten viime syksynä	i höst tänä syksynä	nästa höst ensi syksynä
i vintras / förra vintern viime talvena	i vinter tänä talvena	nästa vinter ensi talvena
i våras / förra våren viime keväänä	i vår tänä keväänä	nästa vår ensi keväänä
förra veckan viime viikolla	den här veckan / denna vecka +505 viikolla	nästa vecka ensi viikolla

förra veckan viime viikolla	den här veckan / denna vecka tällä viikolla	nästa vecka ensi viikolla
i lördags viime lauantaina	på lördag (tänä) lauantaina	på lördag tulevana lauantaina
		nästa lördag (sitä) seuraavana lauantaina
i går eilen	i dag tänään	i morgon huomenna
i förrgår toissa päivänä		i övermorgon ylihuomenna
i morse tänä aamuna		i morgon bitti huomenaamuna
i går kväll eilen illalla	i kväll tänä iltana	i morgon kväll huomeniltana
i natt viime yönä	i natt tänä yönä	i natt ensiyönä

på / om måndagarna = maanantaisin
 på hösten = syksyksi (yleensä) / på om höstarna
 syksyisin

Tidsuttryck

Vanliga
tidsuttryck

på morgonen	aamulla
på förmiddagen	aamupäivällä
på eftermiddagen	iltapäivällä
på kvällen	illalla
på tisdagen	tiistaina
på hösten	syksyllä
på veckoslutet (fsv)/ på helgen (rsv)	viikonloppuna
på påsken	pääsiäisenä
i januari	tammikuussa
hela månaden	koko kuukauden

Förfluten tid

i förrgår	toissapäivänä
i går	eilen
i går morse	eilen aamulla
i onsdags/ förra onsdagen	viime keskiviikkona
i vintras/förra vintern	viime talvena
förra veckan	viime viikolla
på sistone/under den senaste tiden	viime aikoina
dagen innan	edellisenä päivänä

Nutid

i morse	tänä aamuna
i dag	tänään
i eftermiddag	tänään iltapäivällä
i natt	tänä/viime yönä
i vår	tänä keväänä
i jul	tänä jouluna
i år	tänä vuonna
den här veckan/ denna vecka	tällä viikolla

Perspektiv

Tavallisia
ajanilmauksia

Framtid

i morgon	huomenna
i morgon bitti	huomisaamuna
i morgon förmiddag	huomenna aamupäivällä
i övermorgon	ylihuomenna
i sommar	tulevana, tänä kesänä
nästa höst	ensi syksynä
följande vecka/ veckan därpå	seuraavalla viikolla
på torsdag	(tulevana) torstaina
på fredag kväll	perjantai-iltana
i framtiden	tulevaisuudessa

Tuleva aika

Upprepad handling Toistuva tekeminen

varje morgon	joka aamu
dagligen	päivittäin
på morgnarna	aamuisin
på söndagarna	sunnuntaisin
på somrarna	kesäisin

Andra tidsuttryck

Muita ajanilmauksia

på 2000-talet	2000-luvulla
från kl. 7 till 16	7:stä 16:een
om en timme	tunnin kuluttua
inom en vecka	viikon sisällä
i två veckor	kahden viikon ajan
på en månad	kuukaudessa
för ett år	vuodeksi
för ett år sedan	vuosi sitten
under veckoslutet (fsv)/under helgen (rsv)	viikonlopun aikana
vid årsskiftet	vuoden vaihteessa
från och med (fr.o.m)	kesäkuun alusta
början av juni	lähtien
till och med (t.o.m)	elokuun loppuun asti
slutet av augusti	